

BionB

Gebrauchsanweisung für BionB Informazione d'uso BionB Working instruction for BionB Mode d'emploi pour BionB

Bionah srl
Zona produttiva Molini 8
I - 39032 Campo Tures
Tel. +39 0474 370 350
Fax. +39 0474 370 351
E-Mail: info@bionah.com - www.bionah.com

DEUTSCH	ITALIANO	ENGLISH	Français
Erstellungsdatum: 29.08.2012	Data di compilazione: 29.08.2012	Date of issue: 29.08.2012	Date d'actualisation: 29.08.2012
<p>BionB ist ein lichthärtender Modellierkunststoff und dient zur Modellation von Käppchen/Kronen. Er ist leicht transparent und lässt sich einfach über die Dosierspritze auftragen. BionB kann in der Metallkanüle aushärten, deshalb sollte man bei Nichtgebrauch die Spitze abdecken.</p> <p>Gebrauchsanweisung BionB schrittweise auftragen und aushärten, um Verzug zu minimieren. Von der Höckerspitze/Inzisal Richtung Präparationsgrenze arbeiten. Bei kantigen Stümpfen sollten die Teilflächen klein gehalten werden. Bevor der Kronenrand modelliert wird, ist das Käppchen vom Stumpf abzunehmen und die Innenseite zu polymerisieren. Dann das Käppchen wieder drucklos auf den Stumpf aufsetzen. Anschließend erst den Kronenrand modellieren und polymerisieren. Abschließend das Käppchen abnehmen und endpolymerisieren. Brückenglieder aus lichthärtendem Löffelmaterial erstellen, dann mit BionB mit Käppchen verbinden. Wenn das Gerüst nicht am gleichen Tag gefräst wird, die Modellation auf dem Gipsmodell belassen.</p> <p>Materialeigenschaften: Polymerisationswellenlänge: ca. 450nm Polymerisationszeit: ca. 8 sec bei einem Abstand von ca. 20mm zur Lichtquelle Polymerisationstief: max.0,6mm</p> <p>Lagerung und Haltbarkeit: Vor Lichteinwirkung geschützt, trocken und kühl lagern.</p> <p>Hersteller: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com</p> <p>Notfallnummer: +39 0474 370 350</p>	<p>BionB è un materiale di modellazione fotoindurente e serve per la modellazione delle cappette / corone. Il materiale è leggermente trasparente e il dosaggio avviene attraverso la siringa di dosaggio. BionB si può indurire già nella punta metallica, per evitare questo è da sigillare l'apertura.</p> <p>Istruzioni d'uso: Per minimizzare una deformazione, BionB è da applicare a strati e da polimerizzare questi. È da lavorare dalle cuspidi / incisale verso il bordo di preparazione. Su monconi spigolosi le aree di applicazione sono da rimpicciolare. Prima di modellare il bordo della corona è da sollevare la cappetta e da polimerizzarla dall'interno. Poi rimettere la cappetta sul moncone senza pressione e modellare e polimerizzare il bordo. Alla fine è da togliere la cappetta finita e fare la polimerizzazione finale. Modellare gli elementi del ponte in materiale di cucchiaino fotopolimerizzante e collegarlo con le cappette con BionB. Se la struttura non viene fresata lo stesso giorno, lasciare la modellazione sul modello di gesso.</p> <p>Proprietà del materiale: Lunghezza onde di polimerizzazione: ca. 450nm Tempo di polimerizzazione: ca. 8 sec mantenendo una distanza di 20mm dalla luce. Profondità di polimerizzazione max. 0,6mm</p> <p>Immagazzinaggio e conservazione: Proteggere dalla luce, conservare in luogo fresco e asciutto.</p> <p>Produttore: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com</p> <p>Telefono d'emergenza: +39 0474 370 350</p>	<p>BionB is a light-curing modelling resin and is designed for the modelling of copings/crowns. It is slightly transparent and can easily be applied with the dosing syringe. BionB can harden in the metal cannula, this why the tip should be covered if it isn't used.</p> <p>Working instructions: Apply BionB step-by-step and harden it in order to minimise distortion. Work from the cusp tip/incisal to the preparation margin. In case of edged stumps, the partial areas should be kept as little as possible. The coping must be taken off the stump and the inside has to be polymerised before the crown margin is modelled. After doing so, put the coping back onto the stump without any pressure. Then, first model the crown margin and polymerise it. In conclusion, take off the coping and final-polymerise it. Make pontics from light-curing tray material, then connect it to BionB with copings. If the framework is milled on the same day, the modellation is left on the plaster model.</p> <p>Material properties: Polymerisation wave length: about 450 nm Polymerisation time: about 8 sec at a distance of about 20 mm from the light source Polymerisation depth: max. 0.6 mm</p> <p>Storage and durability: Store the product protected from light, dry and cool.</p> <p>Producer: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com</p> <p>Emergency Phone: +39 0474 370 350</p>	<p>Le BionB est une résine à modeler photo polymérisable destinée au modelage des chapes/couronnes. Elle est légèrement transparente et peut facilement s'appliquer avec la seringue doseuse. Le BionB peut durcir dans la canule métallique, c'est pourquoi la pointe doit être couverte en cas de non-utilisation.</p> <p>Mode d'emploi Appliquer le BionB progressivement et le faire durcir, afin de réduire au minimum les déformations. Travailler de la pointe des cuspidés/incisal vers le bord de la préparation. En cas de moignons anguleux les surfaces partielles doivent être maintenues aussi petites que possible. Avant de modeler le bord de la couronne, la chape doit être retirée du moignon et l'intérieur polymérisé. Ensuite remettre la chape sur le moignon sans pression. Puis d'abord modeler le bord de la couronne et le polymériser. Enfin enlever la chape et faire la polymérisation finale. Construire les éléments des bridges à partir de matériaux photo polymérisables, puis mettre au contact du BionB avec les chapes. Si la structure est fraisée le même jour, laisser le modèle sur le modèle en plâtre.</p> <p>Propriété du matériel: Longueur d'onde de polymérisation : ca. 450 nm Durée de la polymérisation : ca. 8 sec à une distance d'env. 20 mm de la source lumineuse La profondeur de polymérisation : max. 0,6 mm</p> <p>Conservation : Protéger de la lumière, conserver dans un endroit frais et sec.</p> <p>Fabricant: Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com</p> <p>Numéro d'urgence: +39 0474 370 350</p>